

EVIDENCE

OTTAWA, Thursday, March 12, 2026

The Standing Senate Committee on Foreign Affairs and International Trade met with videoconference this day at 10:30 a.m. [ET] to examine and report on such issues as may arise from time to time relating to foreign relations and international trade generally.

Senator Peter M. Boehm *Chair* in the chair.

[*Translation*]

The Chair: Good morning. My name is Peter Boehm. I am a senator from Ontario and the chair of the Standing Senate Committee on Foreign Affairs and International Trade.

I now invite the committee members participating in today's meeting to introduce themselves.

[*English*]

Senator Adler: Good morning. Charles Adler, Manitoba.

Senator Ravalia: Good morning. Mohamed-Iqbal Ravalia, Newfoundland and Labrador.

Senator MacDonald: Michael MacDonald, Nova Scotia.

[*Translation*]

Senator Gerba: Amina Gerba from Quebec.

[*English*]

Senator Busson: Welcome. I'm Bev Busson from British Columbia.

[*Translation*]

Senator Youance: Suze Youance from Quebec.

[*English*]

Senator Harder: Peter Harder, Ontario.

Senator Wilson: Duncan Wilson, British Columbia.

Senator Coyle: Mary Coyle, Antigonish, Nova Scotia.

Senator Al Zaibak: Mohammad Al Zaibak, Ontario.

The Chair: Good morning, senators, and welcome. I would like to welcome those who may be watching us across the country today on ParlVU.

TÉMOIGNAGES

OTTAWA, le jeudi 12 mars 2026

Le Comité sénatorial permanent des affaires étrangères et du commerce international se réunit aujourd'hui, à 10 h 30 (HE), pour examiner, afin d'en faire rapport, les questions qui pourraient survenir occasionnellement se rapportant aux relations étrangères et au commerce international en général.

Le sénateur Peter M. Boehm (*président*) occupe le fauteuil.

[*Français*]

Le président : Bonjour. Je m'appelle Peter Boehm, sénateur de l'Ontario et président du Comité sénatorial permanent des affaires étrangères et du commerce international.

J'inviterais maintenant les membres du comité présents aujourd'hui à se présenter.

[*Traduction*]

Le sénateur Adler : Bonjour. Charles Adler, du Manitoba.

Le sénateur Ravalia : Bonjour. Mohamed-Iqbal Ravalia, de Terre-Neuve-et-Labrador.

Le sénateur MacDonald : Michael MacDonald, de la Nouvelle-Écosse.

[*Français*]

La sénatrice Gerba : Amina Gerba, du Québec.

[*Traduction*]

La sénatrice Busson : Bienvenue. Je m'appelle Bev Busson, de la Colombie-Britannique.

[*Français*]

La sénatrice Youance : Suze Youance, du Québec.

[*Traduction*]

Le sénateur Harder : Peter Harder, de l'Ontario.

Le sénateur Wilson : Duncan Wilson, de la Colombie-Britannique.

La sénatrice Coyle : Mary Coyle, d'Antigonish, en Nouvelle-Écosse.

Le sénateur Al Zaibak : Mohammad Al Zaibak, de l'Ontario.

Le président : Chers collègues, bonjour et bienvenue. Je souhaite aussi la bienvenue aux personnes de partout au pays qui nous écoutent peut-être aujourd'hui sur ParlVU.

Colleagues, we are meeting under our general order of reference to discuss consular and emergency assistance in the context of the situation in the Middle East. Today we have the pleasure of welcoming, from Global Affairs Canada, Sébastien Beaulieu, Director General, International Emergency and Travel Advice Bureau; and Yannick Lamonde, Director, Emergency Operations Division. I want to, on behalf of the committee, thank you very much for being here today. We know the work that you are doing is very valuable for Canadians who are in harm's way in the Middle East and that you and your teams are working 24-7 on this situation.

Before we hear your opening statement and proceed to questions and answers, I would ask everyone present, please, to mute the notifications on your devices. This is an unnecessary distraction. I would also ask you to check the best practices card in terms of using the earpiece and microphone, just to protect our talented interpreters and technical staff.

We are now ready to hear opening remarks. Colleagues, this meeting will go for an hour and a half. We have a fair amount of latitude in terms of questions and answers, but I will, as usual, be relatively strict. Mr. Beaulieu, you have the floor.

[*Translation*]

Sébastien Beaulieu, Director General, International Emergency and Travel Advice Bureau, Global Affairs Canada: Good morning, and thank you to the committee members.

[*English*]

Thank you for the opportunity to provide an update on Canada's consular and emergency response to the situation in the Middle East and in the Gulf region. I know this is an important issue for you as senators and as parliamentarians, and it is an important issue for so many Canadians as well. Last week, my colleague Yannick Lamonde, Director of the Emergency Operations Division, offered parliamentarians a technical briefing and provided background on our operations, and today I am here to provide an update on those operations.

The security environment remains volatile and fast moving, and I want to begin by reaffirming that the safety of Canadians in the region and of our own personnel remains our highest priority. We have demonstrated this repeatedly over the past weeks through our efforts in the Middle East as well as in our responses to the recent crises in Mexico and Cuba.

Chers collègues, nous nous réunissons aujourd'hui conformément à notre ordre de renvoi général pour discuter de l'intervention d'urgence et de la réponse consulaire du Canada dans le contexte de la situation au Moyen-Orient. Nous avons le plaisir d'accueillir, d'Affaires mondiales Canada, M. Sébastien Beaulieu, directeur général, Direction générale des urgences internationales et des conseils aux voyageurs, et M. Yannick Lamonde, directeur, Direction des opérations d'urgence. Au nom du comité, je vous remercie de votre présence parmi nous. Le travail que vous faites est providentiel pour les Canadiens dont la sécurité est menacée au Moyen-Orient. Nous savons que vous et vos équipes travaillez 24 heures par jour et 7 jours par semaine sur cette situation.

Avant de passer à la déclaration liminaire et à la période de questions, je demanderais à tout le monde de bien vouloir mettre en sourdine les notifications de leur appareil. C'est une distraction inutile. Je vous demanderais aussi de consulter les fiches indiquant les pratiques exemplaires à suivre sur l'utilisation de l'oreillette et du microphone afin de protéger nos talentueux interprètes et les membres du personnel technique.

Nous sommes prêts à entendre les déclarations liminaires. Chers collègues, la réunion durera une heure et demie. Nous avons beaucoup de marge de manœuvre pour la période de questions, mais je serai relativement strict, comme d'habitude. Monsieur Beaulieu, vous avez la parole.

[*Français*]

Sébastien Beaulieu, directeur général, Direction générale des urgences internationales et des conseils aux voyageurs, Affaires mondiales Canada : Bonjour et merci aux membres du comité.

[*Traduction*]

Merci de me donner l'occasion de faire le point sur l'intervention d'urgence et la réponse consulaire du Canada dans le contexte de la situation au Moyen-Orient et dans la région du golfe. Cette question est importante pour les sénateurs et les parlementaires. Elle l'est aussi pour un bon nombre de Canadiens. La semaine dernière, mon collègue Yannick Lamonde, directeur des opérations d'urgence, a présenté aux parlementaires une séance d'information technique sur nos opérations, et aujourd'hui, je suis ici pour vous donner une mise à jour sur ces opérations.

L'environnement de sécurité demeure volatil et évolue rapidement. Je tiens d'abord à réaffirmer que la sécurité des Canadiens dans la région et des membres de notre personnel demeure notre priorité absolue, comme le démontrent les efforts que nous déployons depuis quelques semaines au Moyen-Orient et notre réponse aux crises récentes au Mexique et à Cuba.

Global Affairs Canada, or GAC, entered this crisis with significant preparedness and experience in the region. Our missions operate in a complex and volatile environment across the Middle East, maintaining high readiness to scale our preparedness as required. From the outset of this crisis, we initiated our well-established processes to coordinate across our network abroad with our whole-of-government partners and with partner countries throughout the region and the world.

This includes surging additional capacity into our Emergency Watch and Response Centre, which this committee visited a few years ago, and at the peak of our operations, in terms of numbers of calls being received, we had over three shifts of 50 people per day answering calls of Canadians from the region.

In terms of government coordination, we are having daily calls with representatives from each of our missions in the region, all government departments concerned and representatives from across Global Affairs Canada. That enables us to share information quickly and inform decision making to respond to the changing realities on the ground.

In terms of deployments abroad and surge capacity to reinforce our network, we deployed 30 members from the Standing Rapid Deployment Team, or SRDT, across Türkiye, Azerbaijan, Turkmenistan, Armenia, Jordan, Israel, Egypt and the Gulf to surge that consular support and assist Canadians. The Standing Rapid Deployment Team is a group of highly trained employees ready to deploy on short notice to provide emergency response coordination and consular assistance.

Our staff's presence at border crossings and transit points out of Iran and the region has enabled safe crossings out of Iran through Türkiye, Azerbaijan, Armenia and Turkmenistan. SRDTs are also reinforcing missions in the region to meet clients at border crossings and airports as they make their way out of the region.

Over the past two weeks, we have emphasized clear, consistent public communications throughout our response. I'm pleased to report that, as of today, there are no consular cases of Canadians injured or any casualties in the region, and we hope that remains so.

Our travel advice and advisories, referred to as TAA, and registration of Canadians abroad — you may have heard the acronym ROCA — messaging has been frequent and timely. Through the system, we are able to reach out to over 100,000 Canadians who are registered to receive updated information and messaging.

Le niveau de préparation et l'expérience d'Affaires mondiales Canada étaient déjà considérables lorsque la crise a éclaté. Nous qui avons l'habitude de mener des missions dans des environnements complexes et instables partout au Moyen-Orient, nous sommes en mesure de hausser très rapidement notre niveau de préparation si nécessaire. Dès le début de la crise, nous avons enclenché nos processus bien rodés pour assurer la coordination de notre réseau à l'étranger avec nos partenaires gouvernementaux et les pays partenaires dans la région et dans le monde.

Nous avons par exemple augmenté les capacités du Centre de surveillance et d'intervention d'urgence, que le comité a visité il y a quelques années. Au plus fort de nos opérations, lorsque le nombre d'appels était le plus élevé, trois équipes de 50 personnes étaient en place chaque jour pour répondre aux appels des Canadiens dans la région.

Quant à la coordination au sein du gouvernement, nous appelons quotidiennement les représentants de chacune de nos missions dans la région, ainsi que les ministères concernés et les représentants au sein d'Affaires mondiales Canada. Ce système nous permet de communiquer des informations rapidement et d'orienter la prise de décisions en fonction des réalités changeantes sur le terrain.

Quant aux déploiements à l'étranger et à l'envoi de capacités d'appoint pour renforcer notre réseau, nous avons déployé 30 membres de l'Équipe permanente de déploiement rapide en Türkiye, en Azerbaïdjan, au Turkménistan, en Arménie, en Jordanie, en Israël, en Égypte et dans le golfe pour renforcer les effectifs du soutien consulaire et aider les Canadiens. Cette équipe est un groupe d'employés hautement qualifiés et prêts à se déployer à court préavis pour assurer la coordination des interventions d'urgence et fournir une aide consulaire.

Nos employés présents aux postes frontaliers et aux points de transit et dans la région ont permis à des ressortissants de sortir d'Iran de façon sécuritaire et de gagner la Türkiye, l'Azerbaïdjan, l'Arménie et le Turkménistan. L'Équipe permanente de déploiement rapide renforce également les capacités des missions dans la région en rencontrant aux postes frontaliers et dans les aéroports des clients qui quittent la région.

Au cours des deux dernières semaines, dans le cadre de notre réponse, nous avons concentré nos efforts sur la diffusion de communications claires et cohérentes. Je suis heureux d'annoncer qu'en ce moment précis nous ne déplorons aucun cas consulaire de Canadiens blessés ou de victimes dans la région, et nous espérons que ce bilan se maintienne.

Les services Conseils aux voyageurs et avertissements et Inscription des Canadiens à l'étranger diffusent des messages fréquemment et à point nommé. Le système nous a permis de communiquer avec plus de 100 000 Canadiens, qui se sont inscrits au service afin de recevoir des renseignements à jour.

Since February 27, we have issued nearly 100 updates to our travel advice across the region and pushed over 100 messages, either across the region to the 100,000 registrants or more tailored messaging to specific destinations for information on that territory or with very practical and operational information on departure options and, in the case of travel that we were facilitating, specific muster points.

These communications have been amplified through direct emails and social media to provide Canadians with timely information on airspace, border openings and available departure options.

Our preparedness also includes our long-standing network of international partnerships, and we are in daily contact with our Five Eyes partners, the European Union and governments across the region. Importantly, last week we concluded a memorandum of cooperation with Japan on mutual assistance in emergency responses. That was very timely and had been in the works prior to the situation evolving, but we have seen it play out very favourably over the past two weeks, with that concrete cooperation on the ground that we like to see.

[*Translation*]

I would now like to give you a clear picture of how we helped Canadians, permanent residents and their families to leave the region.

Where commercial airspace was closed or insufficient, we used the full breadth of our consular tool box, including block bookings on commercial flights. We operated one charter flight, organized bus journeys and ground transport, provided direct border support, and in some cases, facilitated the issuance of visas for Canadians seeking to leave Iran and transit through neighbouring countries.

Our efforts focused in particular on securing seats on Middle East Airlines flights between Beirut and Istanbul, block bookings on commercial flights, and a charter flight, as I mentioned, from the United Arab Emirates to Istanbul. We also organized significant ground transport. From Qatar, Kuwait, Bahrain, Israel and Palestine, we facilitated bus movements to a safe third location where commercial options were available.

Our efforts and support for our nationals also enabled us to work in concert with our partners, such as Australia, New Zealand, the United Kingdom and the United States. We also called on our partnerships with Singapore and Japan.

Depuis le 27 février, nous avons diffusé près de 100 mises à jour de nos conseils aux voyageurs dans la région. Nous avons aussi envoyé plus de 100 messages un peu partout dans la région aux 100 000 Canadiens inscrits, mais aussi à des destinations précises pour transmettre des renseignements très pratiques et opérationnels sur les options pour quitter la région, et sur les points de rassemblement dans le cas des déplacements organisés par nous.

Ces communications ont été renforcées par des courriels envoyés directement aux personnes concernées et des messages dans les médias sociaux pour fournir aux Canadiens des renseignements à jour sur l'espace aérien, l'ouverture des frontières et les moyens de quitter le pays.

Notre état de préparation inclut aussi un réseau de longue date de partenariats internationaux et des contacts quotidiens que nous avons avec nos partenaires du Groupe des cinq, de l'Union européenne et les gouvernements dans la région. La semaine dernière, nous avons conclu un protocole de coopération avec le Japon, qui prévoit une assistance mutuelle lors des interventions d'urgence. Cette entente conclue à point nommé avait en fait été élaborée avant que la situation n'évolue, mais sa mise en œuvre au cours des deux dernières semaines s'est très bien déroulée grâce à une coopération effective irréprochable sur le terrain.

[*Français*]

Je voudrais maintenant vous donner une image claire de la manière dont nous avons aidé les Canadiens, les résidents permanents et leurs familles à quitter la région.

Lorsque l'espace aérien était fermé ou insuffisant, nous avons utilisé toute la gamme des outils consulaires à notre disposition, notamment des réservations groupées sur des vols commerciaux. Nous avons effectué un vol nolisé, organisé des trajets d'autobus et des transports terrestres, fourni une aide directe à la frontière, et, dans certains cas, facilité l'émission de visas pour les Canadiens qui cherchaient à quitter l'Iran et à transiter par des pays voisins.

Nos efforts se sont portés notamment sur la réservation de places sur des vols de la compagnie Middle East Airlines entre Beyrouth et Istanbul, des réservations groupées sur des vols commerciaux et un vol nolisé, comme je le mentionnais, à partir des Émirats arabes unis vers Istanbul. Nous avons également organisé d'importants transports terrestres. Depuis le Qatar, le Koweït, Bahreïn, Israël et la Palestine, nous avons facilité les déplacements en autobus vers un troisième lieu sûr où des options commerciales étaient disponibles.

Nos efforts et le soutien à nos ressortissants nous ont aussi permis de travailler de concert avec nos partenaires, comme l'Australie, la Nouvelle-Zélande, le Royaume-Uni et les États-Unis. Nous avons également mis à profit nos partenariats avec Singapour et le Japon.

Travellers were also supported at crossings from Israel into Egypt. We had staff deployed in Taba to meet them on the Egyptian side.

As regards what we have observed and the support we have been able to offer in Canada, over the past two weeks we have responded to more than 11,000 calls and emails from Canadians. The peak daily volume of enquiries during the crisis was 1,400 calls per day, and we are now at around 400. We have directly assisted more than 1,000 Canadians in leaving the region through our consular services.

The Canada Border Services Agency has noted that more than 8,000 Canadians have returned home over the past two weeks, which is also encouraging, as our call for caution has been heeded and Canadians who wish to and are able to return home are doing so in large numbers.

At the same time, we are well aware that this crisis is not yet over. Global Affairs Canada continues to support Canadians 24 hours a day, seven days a week, throughout the region. We will continue to adapt our response based on operational realities, security conditions and the needs of Canadians.

Throughout this period, our message to Canadians has remained consistent: monitor our travel advice, register in the ROCA system — Registration of Canadians Abroad — and contact us if needed.

We remain fully committed to supporting Canadians abroad as the situation evolves, and we are pleased to keep you informed of developments. Thank you. We will be pleased to answer your questions.

The Chair: Thank you, Mr. Beaulieu.

[*English*]

I would like to note that Senator Hébert of Quebec has joined us. I would like to remind you that we are looking at three-minute rounds, so you will each have three minutes for questions and answers. Please keep your preamble short and your questions precise. I think we will have enough time for a second round, perhaps even a third.

Senator Al Zaibak: Good morning. Thank you both for being with us today on such an important topic. My first question is to Mr. Beaulieu. Much of the evacuation efforts so far appear to rely on commercial flights and charter arrangements. If the situation deteriorates further and commercial air travel becomes

Les voyageurs ont également été aidés lors de leur passage frontalier entre Israël et l'Égypte. Nous avions du personnel déployé à Taba pour les accueillir du côté égyptien.

En ce qui concerne ce que nous avons constaté et ce que nous avons été en mesure d'offrir comme soutien au Canada, nous avons répondu, au cours des deux dernières semaines, à plus de 11 000 appels et courriels de Canadiens. Le nombre de demandes quotidiennes au plus haut de la crise en ce qui a trait au volume d'appel était de 1 400 par jour, et nous en sommes aujourd'hui à environ 400. Nous avons directement aidé plus de 1 000 Canadiens à quitter la région avec nos services consulaires.

L'Agence des services frontaliers du Canada a constaté que plus de 8 000 Canadiens sont rentrés au pays depuis deux semaines, ce qui nous réjouit aussi, dans la mesure où notre appel à la prudence a été entendu et où les Canadiens qui veulent et peuvent revenir au pays le font en grand nombre.

En même temps, nous sommes bien conscients que cette crise n'est toujours pas terminée. Affaires mondiales Canada continue de soutenir les Canadiens 24 heures sur 24 et 7 jours sur 7, dans toute la région. Nous continuerons d'adapter notre réponse en fonction des réalités opérationnelles, des conditions de sécurité et des besoins des Canadiens.

Tout au long de cette période, notre message aux Canadiens est resté le même, soit de consulter nos conseils aux voyageurs, de s'inscrire au système ROCA, ou service d'Inscription des Canadiens à l'étranger, et de communiquer avec nous en cas de besoin.

Nous restons pleinement engagés à soutenir les Canadiens à l'étranger à mesure que la situation évolue, et nous sommes heureux de vous tenir informés des développements. Je vous remercie. Nous serons heureux de répondre à vos questions.

Le président : Merci, monsieur Beaulieu.

[*Traduction*]

Je signale que la sénatrice Hébert, du Québec, s'est jointe à nous. Je vous rappelle que la série de questions sera de trois minutes par sénateur. Ces trois minutes englobent la question et la réponse. Je vous recommande d'éviter les longs préambules et de poser des questions précises. Nous devrions avoir assez de temps pour une deuxième série de questions, et peut-être pour une troisième.

Le sénateur Al Zaibak : Bonjour. Merci à vous deux de participer à cette discussion très importante. Ma première question s'adresse à M. Beaulieu. Une bonne part des efforts d'évacuation semblent se concentrer jusqu'à présent sur les vols commerciaux et les vols nolisés. Si la situation se détériore

unavailable, what contingency plans does Canada have to evacuate Canadians from the region?

Mr. Beaulieu: Thank you. In most crises, the first order or advice that we give Canadians is to shelter in place at the beginning of hostilities, and as the situation becomes clearer and safer and as Canadians can move and depart, we first and foremost rely on commercial means when and where they are available. It is what is most convenient for Canadians, and it is what also makes sense from the point of view of stewardship of public funds.

In this instance, in some cases, we have had to bus people to give them access to these commercial options, and in other instances, we have supplemented or made sure that, on those commercial flights, there were enough seats for the Canadians. With our embassies, we reserved or block-booked some seats and then invited interested Canadians to make arrangements directly with the airlines and make their payments with the airlines.

At the very beginning of the crisis, we did resort to a charter flight to ease those pressures. As we have done in the past, those charters are part of our tool kit.

In a situation where neither charters nor commercial options would be available, there are other means at our disposal through partnerships with other federal partners. I'm thinking in particular of the Canadian Armed Forces, but we are not there in the Middle East at this stage. Thank you.

Senator Al Zaibak: Thank you.

Senator Ravalia: Thank you to our witnesses for being here. At the present time, given the very shifting reality of the crisis, what surge capacity does Global Affairs Canada maintain with respect to large-scale consular emergencies? How are you deploying this currently?

In addition to GAC, what other government departments are supporting Canada's emergency response? Perhaps you could further highlight the collaborative efforts that are taking place between Canada and our closest allies, because our allies, in some instances, have taken a rather different approach, including military flights out of these areas.

Mr. Beaulieu: I'm pleased to take the two parts of this question. First, on our surge capacity across our department, we have two main tools, or two main pressure points in terms of emergency management response. The first one is responding to questions, calls and inquiries from Canadians. In our 24-7 centre at Global Affairs, we have the capacity to surge physically with phone lines and desks. We call on our regular staff across the

davantage et que le transport aérien commercial n'est plus possible, quels sont les plans d'urgence du Canada pour évacuer les Canadiens qui se trouvent dans la région?

M. Beaulieu : Merci. Dans la plupart des crises, les premières instructions ou le premier conseil que nous donnons aux Canadiens sont de se mettre à l'abri sur place au début des hostilités. À mesure que la situation devient plus claire et plus sécuritaire et que les Canadiens peuvent se déplacer et quitter la région, nous considérons d'abord et avant tout les moyens commerciaux disponibles. C'est la façon de faire la moins compliquée pour les Canadiens et la plus appropriée du point de vue de la gestion des fonds publics.

Dans ce cas-ci, nous avons organisé pour certains du transport par autobus qui leur a donné accès à des options commerciales. Pour d'autres, nous avons ajouté des sièges dans des vols commerciaux ou vérifié que ces vols en comptaient un nombre suffisant pour les Canadiens. Avec le concours des ambassades, nous avons réservé des sièges ou des sections complètes et nous avons ensuite invité les Canadiens intéressés à s'arranger directement, notamment pour le paiement des billets, avec les transporteurs aériens en question.

Au début de la crise, nous avons eu recours à un vol nolisé pour atténuer la pression. Cette solution avait déjà été utilisée dans le passé; l'affrètement fait partie de notre boîte à outils.

Dans les situations où les vols nolisés et les options commerciales ne sont pas disponibles, nous pouvons offrir d'autres options par l'entremise de partenaires fédéraux, notamment les Forces armées canadiennes, mais nous n'en sommes pas à ce stade au Moyen-Orient. Merci.

Le sénateur Al Zaibak : Merci.

Le sénateur Ravalia : Merci aux témoins d'être des nôtres. À l'heure actuelle, étant donné le caractère très changeant de la crise, quelles capacités d'appoint Affaires mondiales Canada maintient-il pour répondre aux urgences consulaires à grande échelle? Comment ces capacités sont-elles déployées en ce moment?

Outre Affaires mondiales, quels autres ministères soutiennent l'intervention d'urgence du Canada? Pourriez-vous parler un peu plus des efforts consentis en collaboration par le Canada et ses plus proches alliés? Certains alliés s'y sont pris très différemment, en organisant par exemple des évacuations sur des vols militaires.

M. Beaulieu : Je vais répondre aux deux volets de la question. À propos des capacités d'appoint du ministère, nous avons deux outils principaux, ou deux principaux points de pression dans la gestion des interventions d'urgence. Le premier nous permet de répondre aux questions, aux appels et aux demandes de renseignements des Canadiens. Dans notre centre ouvert 24 heures par jour et 7 jours par semaine, nous avons les

department to come in and contribute shifts either in lieu of or in addition to their regular day jobs to come and answer the calls of Canadians. Unfortunately, we have a lot of practice with that, so we have highly trained and skilled partners and surge responders across the department who, as soon as there is a crisis, know we are going to call them. Many of them volunteer without us even calling on them and come and work for us.

The other element we have in terms of surging is the Standing Rapid Deployment Team. It is a team of skilled staff who are able to be deployed on short notice. We have some who are, indeed, on short notice to depart. As crises evolve, we have that roster and we activate that roster, and currently we have 30 Canadians in the region, supplementing the efforts of our missions abroad.

In terms of cooperation with other government departments, there is a range. I mentioned National Defence, or DND, and the Canadian Armed Forces. There is Immigration, Refugees and Citizenship Canada, or IRCC, and the Canada Border Services Agency, or CBSA. I was alluding to the numbers from CBSA in terms of returns. The role of IRCC is also key in terms of working to support permanent residents and their immediate families who may not be Canadian. That's an important part as well in the process.

In crises, many Canadians are without valid travel documents. Again, we work closely with IRCC to issue emergency travel documents or expedite the renewal and delivery of their passports so that they can make it home. Thank you.

Senator Ravalia: Thank you.

Senator Busson: Thank you both for being here in these terrible times. It is very interesting to hear about your ability to respond to these kinds of urgencies and the numbers you give — 11,000 people requesting help — and your ability to respond to that is certainly laudable. The nightmares of urgency and complexity at the same time create special challenges.

In that regard, in February, the government announced that, as part of their workforce adjustment, 483 positions are set to be eliminated at GAC. I am curious whether or not, given this new and pressing urgency of what is happening in the region, there has been any signal that this decision might be revisited, given that you are actually using volunteers, in some cases, to respond to these urgent issues.

capacités physiques de répondre à la demande au moyen de lignes téléphoniques et de postes de travail supplémentaires. Nous demandons aux employés réguliers du ministère de venir répondre aux appels des Canadiens au lieu d'exécuter leurs tâches habituelles ou en sus de ces tâches. Puisque nous sommes malheureusement rompus à ce type de situation, nous comptons des partenaires hautement qualifiés et compétents et des intervenants en cas d'urgence un peu partout au ministère qui savent que nous les appellerons dès qu'une crise se présente. Ils sont nombreux à venir volontairement travailler pour nous sans que nous les appelions.

L'autre élément dont nous disposons pour les situations d'urgence est l'Équipe permanente de déploiement rapide, qui se compose d'employés qualifiés qui peuvent être déployés à court préavis. D'ailleurs, certains sont sur le point de quitter le pays. À mesure que les crises évoluent, nous puisons dans cette liste. En ce moment même, 30 Canadiens se trouvent dans la région pour contribuer aux efforts de nos missions à l'étranger.

À propos de la collaboration avec d'autres ministères, il y en a plusieurs. J'ai mentionné la Défense nationale et les Forces armées canadiennes. Il y a aussi Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada, ou IRCC, et l'Agence des services frontaliers du Canada, ou ASFC. Les chiffres que j'ai mentionnés sur les retours au pays provenaient de l'ASFC. IRCC joue aussi un rôle essentiel en soutenant les résidents permanents et les membres de leur famille immédiate, dont certains ne sont pas canadiens. Ce sont des parties importantes du processus.

Pendant les crises, bon nombre de Canadiens n'ont pas de document de voyage valide. Comme je le disais, nous travaillons étroitement avec IRCC pour délivrer des documents de voyage d'urgence ou accélérer le renouvellement et la délivrance des passeports de ces personnes pour qu'elles puissent rentrer chez elles. Merci.

Le sénateur Ravalia : Merci.

La sénatrice Busson : Merci à vous deux de votre présence en cette période terrible. Je trouve très intéressantes vos explications sur votre capacité d'intervention dans ce type d'urgence et les statistiques que vous donnez telles que les 11 000 personnes qui demandent de l'aide. Ce que vous faites pour répondre à cette crise est tout à fait louable. Les situations à la fois urgentes et complexes sont un cauchemar qui comporte des défis particuliers.

Par ailleurs, en février, le gouvernement a annoncé que 483 postes allaient être éliminés à Affaires mondiales Canada. Étant donné la nouvelle situation urgente dans la région, je voudrais savoir si vous avez vu des signaux qui laisseraient croire que cette décision pourrait être réexaminée, puisque vous faites appel à des volontaires, dans certains cas, pour répondre à ces problèmes urgents.

Mr. Beaulieu: The fiscal pressures are felt across the department as well as the Government of Canada more broadly. We are able and have put forward plans to continue to respond by updating and upgrading our processes, our ways of working, the use of technology. I mentioned reaching out to 100,000 people many times over the past two weeks. We have improved and relied on technology.

On our reporting, we have come up with new ways of integrating reports from across 12 missions into a single daily report that is then shared across the federal family. So, through such efficiencies and improving our ways of working and, frankly, with the habit of doing this as well and developing our culture of crisis across the department, we will continue to be able to respond to Canadians despite the fiscal pressures.

[Translation]

Senator Gerba: Welcome once again, Mr. Beaulieu and Mr. Lamonde. According to Minister Anand, the Government of Canada could do little to help Canadians leave Iran, as we do not have an embassy there. In this context, what is the Government of Canada doing to compensate for the absence of an embassy?

Mr. Beaulieu: I am pleased to answer this question, as it must be emphasized that Canada, despite the absence of an embassy, is fully capable of communicating with Canadians in Iran. We have been doing so for months, and particularly intensively in June last year, and we continue to do so through our travel advisories and messages via the ROCA system urging them to leave the country.

We were doing this before February 28. When Canadians in Iran decide to leave, we will be at the border crossing and transit point to welcome them. Around fifty have left the country in recent weeks. I must say that this figure is lower than the number of Canadians who left Iran in June during the previous conflict. We are at the border crossing to support them, welcome them and enable them to catch a flight to Canada afterwards.

Senator Gerba: I see. You also mentioned that there are already 110,000 Canadians registered with the ROCA service. Have these 110,000 Canadians indicated that they want to leave Iran? You mentioned that 1,000 or 8,000 have already returned, but of the 110,000, do you have any idea how many actually want to leave the country and how many simply want to be relocated somewhere in the meantime?

M. Beaulieu : Les pressions financières pèsent sur le ministère au même titre que dans l'ensemble du gouvernement du Canada. Nous avons ce qu'il nous faut et nous avons établi des plans pour continuer à répondre à la situation en mettant à jour et à niveau nos processus, nos façons de faire de même que notre utilisation des technologies. J'ai dit que nous avons rejoint plusieurs fois 100 000 personnes au cours des dernières semaines. Nous avons amélioré nos technologies et nous les utilisons davantage.

Nous avons aussi trouvé de nouveaux moyens de fusionner les rapports de 12 missions en un seul rapport quotidien qui est envoyé aux ministères fédéraux. Ces gains d'efficiences et ces améliorations de nos méthodes de travail, ainsi que leur intégration dans nos activités courantes et le développement de notre culture de gestion de crise à l'échelle du ministère nous permettront de continuer à aider les Canadiens malgré les pressions financières.

[Français]

La sénatrice Gerba : Bienvenue encore une fois à MM. Beaulieu et Lamonde. Selon la ministre Anand, le gouvernement du Canada ne pouvait pas faire grand-chose pour que les Canadiens quittent l'Iran, car nous n'avons pas d'ambassade sur place. Dans ce contexte, que fait le gouvernement du Canada pour compenser l'absence d'ambassade?

M. Beaulieu : Je suis heureux de répondre à cette question, car il faut souligner que le Canada, malgré l'absence d'une ambassade, est tout à fait en mesure de communiquer avec les Canadiens en Iran. Nous l'avons fait depuis des mois et intensément au mois de juin l'année dernière, et nous continuons de le faire avec nos avis aux voyageurs et nos messages sur le système ROCA les incitant à quitter le pays.

On le faisait avant le 28 février. Lorsque les Canadiens qui sont en Iran décideront de quitter l'Iran, nous serons au poste frontalier et au point de transit pour les accueillir. Il y en a à peu près une cinquantaine qui ont quitté le pays au cours des dernières semaines. Je dois dire que le chiffre est moindre que le nombre de Canadiens qui avaient quitté l'Iran en juin lors du conflit précédent. Nous sommes au poste frontalier pour les soutenir, les accueillir et leur permettre de prendre un vol vers le Canada par la suite.

La sénatrice Gerba : D'accord. Vous avez indiqué également qu'il y a déjà 110 000 Canadiens qui sont inscrits au service ROCA. Est-ce que ces 110 000 Canadiens ont indiqué leur intérêt de quitter l'Iran? Vous m'avez parlé de 1 000 ou 8 000 qui sont déjà retournés, mais, sur les 110 000, est-ce que vous avez une idée de ceux qui veulent réellement quitter le pays ou de ceux qui veulent être relocalisés quelque part en attendant?

Mr. Beaulieu: The most significant figure regarding Canadians seeking to leave the region is the number of calls we receive each day. Today — or in the last 24 hours — we're talking about around 400 calls from Canadians. Most of these calls were from Canadians in countries whose airspace is open. I'm thinking of the United Arab Emirates and Qatar. To support them, we're directing them towards available commercial flights.

Of course, there are people who, for all sorts of reasons, cannot leave the country via commercial channels at the moment. The figure is certainly not 110,000, given that we have received 10,000 calls over the last two weeks. People are registering for all sorts of reasons, mainly to stay informed about what is happening and abreast of the options and advice we are giving them. It is through this that we find information about 110,000 people by pressing a button.

The Chair: Thank you very much.

[*English*]

Senator Wilson: I would be interested in hearing more, to the extent that you can share, about the agreement with Japan. I'm also interested to know if we have similar agreements with other countries and, in particular, if any of those countries have maintained a diplomatic presence in Iran and whether or not that might provide a channel to help with evacuations.

Mr. Beaulieu: We have a number of formal memoranda of understanding with a number of countries. We have one, as a whole, with the Five Eyes partners — the U.S., the U.K., Australia and New Zealand. We have one with France. We have one with the European Union and now with Japan.

This, in many ways, formalizes existing cooperation between capitals but also on the ground. For us, it is also an important tool so that our missions across the region receive a clear political message that they can cooperate. While they would be tempted sometimes, they will say, "We need to check back with HQ."

In this instance, they know there is an MOU. They know there is this agreement to cooperate to provide mutual assistance, and that gives them a licence to cooperate. Whether it's things like us notifying the British government when U.K. nationals come to our attention at a border point — we can rechannel and redirect them to the proper services — whether it's sharing buses and charter flights, whether it's offering logistical assistance or sharing insights as well, those are important elements of what's happening at the border and on the ground. Our teams have,

M. Beaulieu : Le chiffre le plus important par rapport aux Canadiens qui cherchent à quitter la région, c'est le nombre d'appels quotidien que l'on reçoit. Aujourd'hui — ou dans les dernières 24 heures —, on parle d'environ 400 appels de Canadiens. La plupart de ces appels étaient de Canadiens se trouvant dans les pays dont les espaces aériens sont ouverts. Je pense aux Émirats arabes unis et au Qatar. Pour les soutenir, nous les alignons vers les vols commerciaux disponibles.

Évidemment, il y a des personnes qui, pour toutes sortes de raisons, ne peuvent pas quitter le pays par voie commerciale pour l'instant. Le chiffre n'est certainement pas de 110 000, dans la mesure où on a reçu 10 000 appels au cours des dernières deux semaines. Les gens s'inscrivent pour toutes sortes de raisons, surtout pour rester au courant de ce qui se passe et des options et des conseils qu'on leur donne. C'est par l'intermédiaire de cela que l'on trouve l'information au sujet de 110 000 personnes en appuyant sur le bouton.

Le président : Merci beaucoup.

[*Traduction*]

Le sénateur Wilson : Je souhaiterais que vous en disiez plus, dans les limites de ce que vous pouvez divulguer, sur l'entente avec le Japon. J'aimerais aussi savoir si le Canada a conclu des ententes semblables avec d'autres pays, et surtout s'il y en a parmi ces pays qui maintiennent une présence diplomatique en Iran et qui pourraient nous fournir un canal qui faciliterait l'évacuation de nos ressortissants.

M. Beaulieu : Nous avons conclu plusieurs protocoles d'entente officiels avec plusieurs pays. Nous en avons un avec l'ensemble des partenaires du Groupe des cinq — les États-Unis, le Royaume-Uni, l'Australie et la Nouvelle-Zélande —, et d'autres avec la France, l'Union européenne, et désormais le Japon.

Ces ententes officialisent à plusieurs égards une coopération qui existait déjà entre les capitales de ces pays, mais aussi sur le terrain. Elles constituent également un outil important qui envoie un message politique clair à nos missions dans la région qui leur indique qu'elles peuvent collaborer. Faute d'entente, les responsables des missions qui seraient tentés de collaborer doivent d'abord obtenir l'approbation de l'administration centrale.

Dans ce cas-ci, ils savent que le protocole d'entente prévoit une assistance mutuelle qui leur donne le feu vert pour coopérer. Ces dispositions peuvent nous amener par exemple à signaler au gouvernement du Royaume-Uni que nous avons vu des ressortissants britanniques à un poste frontalier — et à diriger ces individus vers les bons services —, ou encore à partager des autobus et des vols nolisés, à offrir de l'aide logistique ou à communiquer des observations. Ce sont des dimensions importantes de la réalité à la frontière et sur le terrain. Les

through these MOUs, the licence and a clear message to cooperate, and it is a very effective tool.

Senator Wilson: In terms of presence, I'm assuming that some of those partners probably still do maintain a presence in Iran.

Mr. Beaulieu: Some of those countries do still have a presence in Iran. It provides us useful ground truth.

That said, the ability of those present in Tehran to do anything at this juncture is extremely limited for their own nationals and for anyone else. What we're hearing from the Iranians who have taken the decision and made their way to the border is that it is a very difficult decision for them to take. There is a risk to their security for moving to the border. Once they are at the border, they are very happy to be there.

We have had one Canadian be greeted by one of our SRDTs. He was an elderly gentleman. He sat down and started singing "O Canada" when he arrived in Azerbaijan. Those are the types of reactions we get on a daily basis. You hear other stories in the media as well, but the situation in Iran for now is very difficult, and there are very limited elements that we can do in terms of physically supporting Canadians, other than giving them the information so that they can make an informed choice.

The Chair: Thank you. I want to ask a quick follow-up to Senator Wilson's question before we move on, and that is, is Italy still our protecting power in Iran in terms of the relationship in a more formal sense?

Mr. Beaulieu: Yes, Italy remains our protective power. That is a responsibility that Italy has accepted to take on our behalf, to represent us with the host government, in this case in Iran. Obviously, what any protective power, including Italy, can do with the host country at this stage is very limited.

The Chair: Thank you very much.

Senator Coyle: Thank you for taking the time. I'm sure it's not easy to have the time to be with us today. I am imagining that visit we had to the Emergency Watch and Response Centre when we were doing our Foreign Service study, and I can now imagine it populated in the way that you are describing.

I was actually going to ask a very similar question to what my colleague Senator Wilson asked, but I have a couple of others. I'm curious about the teams that are rapidly deployed to the region. Could you tell us where they are deployed and how they are actually functioning? I would be curious what they are doing and where they are.

protocoles d'entente sont en somme des outils efficaces qui fournissent à nos équipes le message clair et l'autorisation de coopérer.

Le sénateur Wilson : Je suppose que certains de ces partenaires maintiennent encore à ce jour une présence en Iran.

M. Beaulieu : Certains de ces pays ont toujours une présence en Iran. Cela nous donne des informations utiles sur la situation sur le terrain.

Cela dit, ceux qui ont une présence à Téhéran en ce moment ne peuvent pas faire grand-chose pour aider leurs propres ressortissants ou qui que ce soit d'autre. Les Iraniens qui ont décidé de se rendre à la frontière disent que c'est une décision déchirante. Ils mettent leur sécurité en péril pour se rendre à la frontière, mais une fois rendus, ils sont très heureux d'être là.

Un Canadien, un homme âgé, a été accueilli par une de nos équipes permanentes de déploiement rapide, ou EPDR. À son arrivée en Azerbaïdjan, il s'est assis et a commencé à chanter l'*Ô Canada*. Nous voyons ce genre de réactions tous les jours. D'autres histoires se retrouvent dans les médias également, mais la situation en Iran est très difficile actuellement, et il y a très peu de mesures que nous pouvons prendre pour aider concrètement les Canadiens, outre leur donner les renseignements nécessaires pour faire un choix éclairé.

Le président : Merci. Avant de poursuivre, j'aurais une brève question complémentaire à la question du sénateur Wilson : pour ce qui est de la relation, de manière plus officielle, l'Italie est-elle toujours notre puissance protectrice en Iran?

M. Beaulieu : Oui, l'Italie demeure notre puissance protectrice. L'Italie a accepté la responsabilité de nous représenter auprès du gouvernement hôte, en l'occurrence le gouvernement iranien. En ce moment, évidemment, les puissances protectrices comme l'Italie ont une capacité très limitée d'intervenir auprès du pays hôte.

Le président : Merci beaucoup.

La sénatrice Coyle : Merci d'avoir pris le temps de venir au comité. Je suis certaine qu'il n'était pas facile de vous libérer pour venir ici aujourd'hui. Je repense à notre visite au Centre de surveillance et d'intervention d'urgence dans le cadre de notre étude sur le service extérieur, et j' imagine maintenant à quel point cela doit être occupé, comme vous l'avez décrit.

J'allais poser une question très semblable à celle de mon collègue, le sénateur Wilson, mais j'ai deux ou trois autres questions. J'aimerais en savoir davantage sur les équipes de déploiement rapide dans la région. Pourriez-vous nous dire où elles sont déployées et comment elles fonctionnent? J'aimerais savoir ce qu'elles font, et où elles se trouvent.

Mr. Beaulieu: Thank you. First and foremost, on being here, it is important for us to be here as well because you are parliamentarians, and it is an opportunity to get our message out. You have constituents who are worried, and then you are able to explain what the Government of Canada is doing.

On SRDT deployments abroad, they have a go-bag. They are often told, as crises develop, that they can be asked to leave within 12 or 24 hours. We give them a little heads-up. Then they are deployed in a particular function and territory under the authority of the ambassador, working with the rest of the team that's either in the country or accredited to that country.

We have some in Türkiye. They are at a transit point near Van, which is a major gateway from Iran. They are in Astara, Azerbaijan, at the border again. In this instance, that post has accepted to represent our other partners we were talking about in the MOU. Our SRDTs there are working on behalf of a coalition of partners to greet the Canadians and other nationals making their way across. We have some in Turkmenistan, in Armenia, as well as in Egypt, at Taba, and in Israel, down in Eilat. They are also in Cairo, in Dubai, in Ramallah, in Beirut, in Oman and in Riyadh to supplement that existing capacity, and they are there usually on two- or three-week rotations because they need a break, too, and they have a regular day job within the Government of Canada at Global Affairs. We like to rotate them as the needs evolve and either supplement or scale down, knowing that we remain responsive and are able to scale up again very rapidly.

Senator Coyle: What would be a typical shift? How many days?

Mr. Beaulieu: It is usually three weeks.

Senator Coyle: Thank you.

Senator Harder: Thank you, and through you, I thank your staff both here and around the world.

I want to follow up on the duty to protect with respect to our staff. Can you update us on where dependants have been evacuated and whether there has been any enhanced protection of our missions abroad? In that context, I would like you to speak to both Mexico and Cuba as well as the Middle East.

Mr. Beaulieu: Thank you. Our duty of care is a key pillar. I said in my opening remarks that the safety of Canadians and also our personnel is paramount in everything we do.

M. Beaulieu : Merci. D'abord, je dirais que notre présence ici a aussi son importance, car vous êtes des parlementaires et il s'agit d'une occasion de transmettre notre message. Vous avez des électeurs qui sont inquiets, puis vous serez en mesure d'expliquer ce que fait le gouvernement du Canada.

Les membres des EPDR ont un sac prêt à emporter pour les déploiements à l'étranger. Nous leur rappelons souvent, à mesure qu'une crise évolue, qu'ils peuvent être appelés à partir dans les 12 ou 24 heures. Ils sont prévenus. Puis, ils sont déployés à un endroit donné, avec un mandat précis, sous l'autorité de l'ambassadeur, en collaboration avec le reste de l'équipe qui se trouve dans le pays ou qui est accréditée dans ce pays.

Nous avons une équipe en Türkiye. Elle se trouve à un point de transit près de Van, une porte d'entrée importante avec l'Iran. Une autre est à Astara, en Azerbaïdjan, encore une fois à la frontière. Dans ce cas-là, l'équipe a accepté de représenter nos autres partenaires mentionnés dans le protocole d'entente. Nos EPDR travaillent au nom d'une coalition de partenaires; elles accueillent les Canadiens et les ressortissants d'autres pays qui traversent la frontière. Nous avons aussi des équipes au Turkménistan, en Arménie, ainsi qu'à Taba, en Égypte, et à Eilat, en Israël. Nous avons aussi des équipes au Caire, à Dubaï, à Ramallah, à Beyrouth, à Oman et à Riyad pour appuyer les capacités en place. Habituellement, les équipes sont déployées suivant une rotation de deux ou trois semaines, car les membres ont également besoin d'une pause, et ils occupent un poste régulier au gouvernement du Canada, à Affaires mondiales. Nous privilégions les rotations, car cela permet d'accroître ou de réduire les effectifs selon l'évolution des besoins. Cela nous assure de demeurer réactif et d'avoir la possibilité d'accroître à nouveau les effectifs très rapidement, au besoin.

La sénatrice Coyle : Quelle est la durée habituelle d'un déploiement? Combien de jours?

M. Beaulieu : Habituellement, c'est trois semaines.

La sénatrice Coyle : Merci.

Le sénateur Harder : Merci, et par votre intermédiaire, je remercie votre personnel, tant ici qu'à l'étranger.

J'aimerais revenir sur le devoir de protéger, pour ce qui est de notre personnel. Pouvez-vous nous dire à quel endroit les personnes à charge ont été évacuées et si la protection de nos missions à l'étranger a été accrue? Dans ce contexte, j'aimerais que vous parliez du Mexique et de Cuba, ainsi que du Moyen-Orient.

M. Beaulieu : Merci. Notre devoir de diligence est un pilier essentiel. Comme je l'ai indiqué dans ma déclaration préliminaire, la sécurité des Canadiens et de notre personnel est primordiale dans tout ce que nous faisons.

We have reduced our posture both in terms of non-essential staff and in terms of dependants in Tel Aviv, in Beirut and in Baghdad currently. We have also done the same in Ramallah. That's a temporary arrangement as the situation evolves, and we're able to revisit.

We have a range of security protocols for those remaining that are now heightened as the situation warrants. It fluctuates on a day-by-day basis, whether it relates to protocol movements, moving in armoured vehicles, go and no-go zones within the territory of accreditation. Those are all elements that are taken into consideration as the heads of mission ensure and deliver on that duty of care towards our staff and towards dependants.

There are also pre-existing policies before this crisis. For example, in Lebanon, it's an unaccompanied post, so only adult dependants, spouses are allowed. That also gives us a bit more freedom of action and a higher risk tolerance to situations as they evolve. That's also why sometimes you see in the media that a country is adjusting their posture, and then, perhaps, you get questions as to why Canada isn't doing that. As a case in point, Australia at one point adjusted their posture, and we got the question, "Well, why isn't Canada doing that?" We're already in that mode of no accompanying children, and that's the move that one of our partners had taken.

There is a flux in our approach, and we have a whole security team and mission security team keeping close watch.

Senator Harder: Could you comment on Mexico and Cuba as well?

Mr. Beaulieu: The situation in Mexico, currently — I mean, there was the situation two weeks ago related to the cartels. We did not have to reduce our mission footprint, although we had clear guidelines to shelter in place. It was the same information that we shared with Canadians dutifully through our travel advice and our ROCA messaging to the 80,000 Canadians registered on ROCA.

On Cuba, we currently maintain our posture there. A number of steps have been taken to ensure the sustainability of our operations, given the numerous shortages. We have, for example, solar panels to save on fuel and the use of generators. We have reduced the days that the missions are open, as well, in line with the Government of Cuba's decisions to also limit the services that it offers and its own operations and its request to ensure that sustainability of operations.

Security and sustainability of operations are key to us.

Nous avons réduit notre présence — je parle du personnel non essentiel et des personnes à charge — à Tel-Aviv, à Beyrouth et maintenant à Bagdad. Nous avons fait de même à Ramallah. C'est un arrangement temporaire que nous pourrions réexaminer à mesure que la situation évolue.

Nous avons une série de protocoles de sécurité pour les personnes qui demeurent sur place. Ces protocoles sont renforcés en fonction de l'évolution de la situation. Cela varie de jour en jour, pour divers aspects, notamment les déplacements protocolaires, les déplacements dans des véhicules blindés, les zones accessibles et interdites sur le territoire de l'accréditation. Tous ces éléments sont pris en considération par les chefs de mission pour s'acquitter de leur devoir de diligence à l'égard de notre personnel et des personnes à charge.

Des politiques étaient en place avant cette crise. Au Liban, par exemple, il s'agit d'un poste désigné non accompagné, de sorte que seuls les adultes à charge et les conjoints sont autorisés. Cela nous offre également une liberté d'action accrue et une plus grande tolérance au risque à mesure que les situations évoluent. C'est pourquoi il arrive d'apprendre dans les médias qu'un pays a modifié sa position, puis que l'on se demande pourquoi le Canada n'en fait pas autant. À titre d'exemple, lorsque l'Australie a modifié sa position, on nous a demandé pourquoi le Canada ne fait pas de même. Dans notre cas, il était déjà interdit d'être accompagné d'un enfant, et nos partenaires ont emboîté le pas.

Notre approche est souple, et nous avons une équipe de sécurité et des équipes de sécurité de la mission qui surveillent la situation de près.

Le sénateur Harder : Pourriez-vous également parler du Mexique et de Cuba?

M. Beaulieu : La situation actuelle au Mexique... Je veux dire, il y a eu la situation liée aux cartels, il y a deux semaines. Nous n'avons pas été obligés de réduire l'empreinte de la mission, mais nous avons des lignes directrices claires sur la mise à l'abri en place. Il s'agit des mêmes consignes que nous avons communiquées avec diligence aux Canadiens dans nos conseils aux voyageurs et nos messages du ROCA pour les 80 000 Canadiens inscrits au ROCA.

Quant à Cuba, nous maintenons actuellement notre présence là-bas. Plusieurs mesures ont été prises pour assurer la durabilité de nos opérations, étant donné les nombreuses pénuries. À titre d'exemple, nous avons des panneaux solaires pour économiser sur le carburant et éviter l'utilisation de génératrices. Nous avons également réduit le nombre de jours d'ouverture des missions, ce qui cadre avec la décision du gouvernement cubain de limiter ses propres activités, notamment les services offerts, et avec sa demande d'assurer la durabilité des opérations.

La sécurité et la durabilité des opérations sont essentielles pour nous.

Senator Harder: Thank you.

The Chair: Thank you very much.

[*Translation*]

Senator Youance: Our thanks to the witnesses.

I have a follow-up question regarding your various answers. For Canadians and permanent residents who choose to remain in the affected areas in the Middle East, how far can the government reasonably go to ensure their safety and maintain consular support? You mentioned support from Italy, but given the operational limitations — since there is no embassy in Iran — and the potential risks on the ground, what should be done for those who decide to stay?

Mr. Beaulieu: Thank you. I appreciate the question, because it is an important one and one we ask ourselves every day. Although we have issued advisories and encouraged Canadians to leave the area if they can, many are in fact choosing to stay for various reasons.

That said, we continue to be there for them and offer advice. If they decide to stay, we advise them to be prepared to shelter in place for extended periods, which means they must have access to medication, food, water, fuel and generators.

As the situation evolves, it is also becoming increasingly difficult for us to support them. Our commitment is to support them as well as we can, while remaining fully aware of the issues of responsibility and safety of our own staff; we take into account what is known in the jargon as the permissiveness of the context, namely whether it is safe to travel to a particular country or region that is in the midst of active conflict.

Senator Youance: Given the current geopolitical situation, can you reassure us regarding Canada's ability to respond simultaneously to multiple international crises, including armed or civil conflicts? We have mentioned Cuba and Mexico, and, if we take into account the other countries affected by the war in Iran, I would add Haiti.

Mr. Beaulieu: Thank you. We have that capacity. Although we are generally talking about the Middle East today, this reflects a whole range of very different situations across 15 destinations, 15 different countries, with a dozen embassies. I think we are demonstrating, with this situation in the Middle East and with over 100,000 Canadians registered, that we are capable of managing several crises at once or a very complex crisis.

We are only just emerging from the situation in Mexico, which followed on from the situations in Cuba and Jamaica last autumn, and in Iran and Israel in June of last year. I can assure

Le sénateur Harder : Merci.

Le président : Merci beaucoup.

[*Français*]

La sénatrice Youance : Merci aux témoins.

J'ai une question de suivi par rapport à vos différentes réponses. Pour les Canadiens et les résidents permanents qui vont choisir de rester dans les zones touchées au Moyen-Orient, jusqu'où le gouvernement peut-il raisonnablement aller pour assurer leur sécurité et maintenir un soutien consulaire? Vous avez parlé du soutien de l'Italie, mais, si l'on tient compte des limites opérationnelles — puisqu'il n'y a pas d'ambassade en Iran — et des risques éventuels sur le terrain, que faire avec les personnes qui décident de rester?

M. Beaulieu : Merci. J'apprécie la question, parce qu'elle est importante et que nous nous la posons quotidiennement. Bien qu'on ait diffusé des avis et qu'on ait encouragé les Canadiens à quitter la région s'ils peuvent le faire, plusieurs choisissent effectivement de rester pour différentes raisons.

Cela dit, on continue d'être là pour eux et de leur offrir des conseils. S'ils décident de rester, on leur conseille d'être prêts à se mettre à l'abri pendant des périodes prolongées, ce qui signifie qu'ils doivent avoir accès à des médicaments, de la nourriture, de l'eau, du carburant et des génératrices.

Selon l'évolution de telle ou telle situation, il devient de plus en plus difficile pour nous aussi de les soutenir. Notre engagement est de les appuyer aussi bien qu'on pourra le faire, tout en étant bien conscients des questions de responsabilité et de sécurité de notre propre personnel, en tenant compte de ce qu'on appelle, dans le jargon, la permissivité du contexte, à savoir s'il est sûr de voyager dans tel ou tel pays, dans telle ou telle région qui est aux prises avec un conflit actif.

La sénatrice Youance : Avec la situation géopolitique actuelle, pouvez-vous nous rassurer quant à la capacité du Canada à répondre simultanément à plusieurs crises internationales, y compris des conflits armés ou civils? On a parlé de Cuba, du Mexique, et, si l'on tient compte du reste des pays affectés par la guerre en Iran, j'ajouterais Haïti.

M. Beaulieu : Merci. Nous avons cette capacité. Bien qu'on parle aujourd'hui généralement du Moyen-Orient, cela reflète tout un ensemble de situations très différentes à travers 15 destinations, 15 pays différents, avec une douzaine d'ambassades. Je pense qu'on est en train de faire la preuve, avec cette situation au Moyen-Orient et avec plus de 100 000 Canadiens inscrits, qu'on est en mesure de gérer plusieurs crises à la fois ou une crise très complexe.

On sort à peine de la situation au Mexique, précédée par la situation à Cuba et en Jamaïque à l'automne, et en Iran et en Israël en juin de l'année dernière. Je peux vous assurer qu'on est

you that we are capable of responding to multiple crises. In our jargon, we are preparing precisely for a world of multiple crises or a state of perpetual crisis.

Senator Youance: Thank you.

[*English*]

Senator Adler: I have no experience in diplomacy, either professional or amateur. I want to stipulate that. Here is where my curiosity always goes in times like this: Does the government have some sort of — are the political brakes on when it comes to doing what just regular people think would be wise: preventive medicine?

Concretely, when you have got an American and an Israeli leader clearly beating the war drums weeks before the stuff of war hits the fan, is there a political reason why the Canadian government wouldn't tell Canadians abroad, especially in Israel and Iran, that we would like to do whatever we can to encourage you and even to help you get the heck out of town now, before the war begins, or whatever the diplomatic language is?

I just wonder if there is a political reason why there can't be some preventive medicine?

Mr. Beaulieu: Thank you for that question. I think as part of our tool box, one of the main elements — and I was alluding to it earlier — is our travel advice. We have travel advice for 230 destinations. In the case of Iran, for many years, it has been “avoid all travel.” So we're managing expectations in that sense.

You mentioned Israel. Israel, Lebanon and Palestine have been up and down between what we call level 3 and level 4. That is to avoid non-essential travel or avoid all travel. It has varied. We have been using all the tools we have, including cautions from ministers of foreign affairs over the past crises, to amplify that message to Canadians in terms of avoiding a particular country or heeding our advice.

Senator Adler: I appreciate that very much, but once things get hotter, it's just not the norm. I understand that you have the advisory because those countries are normally tender, shall we say. Once we have, like I say, specifically, the leaders of Israel and of the United States and, obviously, the leadership in Iran getting closer and closer to the precipice, I would think, just as a Canadian who has friends in different parts of the world, it wouldn't hurt to strongly encourage those. I mentioned Lebanon because, obviously, southern Lebanon is a battleground.

en mesure de répondre à plusieurs crises. Dans notre jargon, on se prépare justement pour un monde polycrise ou permacrise.

La sénatrice Youance : Merci.

[*Traduction*]

Le sénateur Adler : Je n'ai aucune expérience en diplomatie, tant professionnellement que personnellement. Je tiens à le préciser. Je me demande toujours, dans des moments comme celui-ci, si le gouvernement a des freins politiques qui l'empêchent de suivre la sagesse populaire, à savoir que mieux vaut prévenir que guérir.

Concrètement, dans un contexte où le président américain et le dirigeant israélien ont tenu des propos belliqueux durant des semaines avant que la guerre n'éclate, y a-t-il une raison politique qui a empêché le gouvernement canadien de dire aux Canadiens à l'étranger, en particulier en Israël et en Iran, qu'il les encourage vivement à partir et qu'il est même prêt à faire tout son possible pour les aider à quitter la ville immédiatement, avant que la guerre commence, quelle que soit la formulation diplomatique?

Je me demande simplement s'il y a une raison politique pour laquelle on n'a pas agi de manière préventive.

M. Beaulieu : Je vous remercie de cette question. Je pense que nos conseils aux voyageurs, que j'ai mentionnés plus tôt, sont l'un des principaux éléments de notre boîte à outils. Nous publions des « Conseils aux voyageurs » pour 230 destinations. Dans le cas de l'Iran, c'était « Évitez tout voyage » pendant de nombreuses années. Dons, nous gérons les attentes, d'une certaine façon.

Vous avez mentionné Israël. Dans le cas d'Israël, du Liban et de la Palestine, cela a fluctué entre les niveaux 3 et 4, comme nous les appelons, respectivement « Évitez les voyages non essentiels » ou « Évitez tout voyage ». Cela a varié. Nous avons utilisé tous les outils à notre disposition, y compris les mises en garde des ministres des Affaires étrangères lors des crises précédentes, pour amplifier ce message et inciter les Canadiens à éviter certains pays ou à suivre nos conseils.

Le sénateur Adler : Je vous remercie de cette réponse, mais ce n'est pas la norme lorsque la situation se corse. Je comprends la raison d'être des conseils aux voyageurs, car la situation est délicate dans ces pays, si je puis dire. Dans un contexte où, comme je l'ai dit, les dirigeants d'Israël et des États-Unis et, évidemment, les dirigeants iraniens se rapprochent de plus en plus du précipice, je pense, en tant que Canadien qui a des amis dans diverses parties du monde, qu'encourager fortement les Canadiens à partir ne ferait pas de tort. J'ai mentionné le Liban parce que le sud du Liban est un champ de bataille, manifestement.

I'm just asking: Is there no diplomatic way of jacking up the advisory to the point of "We're approaching what looks like an emergency. We would like to help you prepare now"?

Mr. Beaulieu: Thank you for the question. I would argue that this is exactly what we're doing. I was alluding to the travel advice but, on top of that, there is the messaging to Canadians who are registered in a particular territory. We issued direct and clear messaging on February 20, more than a week before the hostilities started, then again on February 27 and ever since as well, with very clear messaging: "Leave if it is safe to do so." Obviously, in some instances, it's up to Canadians to make that decision, that determination, but we have been very insistent.

We also have our social media channels that amplify this. I keep referring to our travel advice because it is an important tool. Perhaps the proof of how important it is — there are 30 million hits a year on travel.gc.ca for advice on the Middle East but also across the region. More than half a million Canadians are registered to our ROCA system across the world and across destinations.

We are always keen to do more, but I feel that we're flooding the airwaves in terms of messages to Canadians, and that has been consistent for the past months.

Senator Adler: Is that the standard with our allies as well? Do they all generally comport this way?

Mr. Beaulieu: All our allies have similar travel advice and travel alerts. They will come up in the media, even in Canada sometimes. As we develop this advice, we also develop it in concert with our partners who have either a particular presence in a country or particular insights into a country or a situation, and we are usually quite aligned because of that cooperation.

Senator Adler: Thank you.

The Chair: Thank you very much. We're coming to the end of round 1. That's usually when I ask a question, so here it comes. This is not the first crisis we have had in terms of evacuating Canadians. I look over at my colleague Senator Harder. He and I were quite involved 20 years ago in the evacuation of some 15,000 Canadians from Lebanon. At that time, we did not have an operation centre the way you have now. That was one of the lessons that we took out of it, that we needed one.

Je pose simplement la question : pour ce qui est des conseils aux voyageurs, serait-il possible, sur le plan diplomatique, de passer à un niveau supérieur indiquant qu'une situation d'urgence est imminente et que nous aimerions aider nos ressortissants à se préparer sans tarder?

M. Beaulieu : Je vous remercie de la question. Je dirais que c'est exactement ce que nous faisons. J'ai parlé des conseils aux voyageurs, mais nous avons également les messages aux Canadiens inscrits au service d'inscription des Canadiens à l'étranger. Nous avons envoyé des messages directs et clairs le 20 février, plus d'une semaine avant le début des hostilités, puis de nouveau le 27 février et depuis. Le message est très clair : « Partez si vous pouvez le faire en toute sécurité. » Évidemment, dans certains cas, la décision appartient aux Canadiens, mais nous avons été très insistants.

Nous amplifions également ces messages sur nos comptes des médias sociaux. Je reviens constamment à nos conseils aux voyageurs, car il s'agit d'un outil important, comme le démontre, peut-être... On compte 30 millions de visites par année sur le site voyage.gc.ca sur les pages de conseils pour le Moyen-Orient, mais aussi pour l'ensemble de la région. Plus d'un demi-million de Canadiens sont inscrits dans le système ROCA dans les différentes destinations à l'échelle mondiale.

Nous sommes toujours prêts à en faire davantage, mais j'ai l'impression que nous inondons les ondes de messages aux Canadiens, comme nous l'avons fait constamment au cours des derniers mois.

Le sénateur Adler : Est-ce également la norme chez nos alliés? En général, ont-ils tous la même approche?

M. Beaulieu : Tous nos alliés ont des conseils et avertissements semblables pour les voyageurs. Ils sont publiés dans les médias, parfois même au Canada. Lors de l'élaboration de ces conseils, nous travaillons de concert avec nos partenaires qui sont présents dans un pays donné ou qui ont des connaissances précises sur un pays ou une situation donnée. Cette collaboration entraîne habituellement une assez bonne harmonisation.

Le sénateur Adler : Merci.

Le président : Merci beaucoup. Nous arrivons à la fin du premier tour. C'est habituellement à ce stade que je pose une question, alors la voici. Nous n'en sommes pas à la première crise où l'évacuation de Canadiens est nécessaire. Je regarde mon collègue, le sénateur Harder. Il y a 20 ans, nous avons participé activement, ensemble, à l'évacuation de quelque 15 000 Canadiens du Liban. À l'époque, nous n'avions pas de centre d'opérations comme c'est le cas maintenant. Cela fait partie des leçons que nous avons tirées de cette situation : nous avons besoin d'un tel centre.

But there was also some confusion because in the past, if you wished to have consular assistance or repatriation, you had to fill out an undertaking to repay, or UTR, form. Because the demand was so great at that time — and the Harper government was also new — and we had to do some unusual things, like charter boats out of northern Cyprus, it was decided it was just too complicated, so we would waive that requirement.

I note that in public messaging, certainly by Minister Anand and others, there has always been reference to evacuation on a cost-recovery basis. I'm wondering whether you could tell us just how that cost-recovery basis works if you're dealing with buses and charter flights and the like.

Mr. Beaulieu: Thank you for that question, Mr. Chair. Our first line of response is to work with commercial airlines, so for Canadians to either get the information or for us to reserve seats for Canadians for them to make their arrangements and pay the airlines for the commercial service they are receiving. That's the ideal situation, not only from a taxpayers' perspective but also from a flyer's perspective — these airlines have onward connections.

Charters are a bit trickier, but when we do have to put them on, we go out to air carriers, to the private sector, and ask for proposals and submissions. And then, in that case, we organize a flight.

In the case of the flight from the United Arab Emirates to Istanbul, the single charter that we put on in that instance, we established what the cost of a flight was on Expedia in normal circumstances, and that's what we decided to charge Canadians.

You were referring to an undertaking to repay, a UTR. We have since evolved and are now using an online platform whereby a client who says, "Yes, I would like to be on that charter," when we share information with that client, we send them an email with a direct link so that they can make the payment for that charter flight at that commercial equivalent cost. So it's great for the client. It's much more efficient.

We were alluding to working smarter, and using technology is certainly a part of it. The recovery rate is great with that system. If the client is not in a position to pay, they can also forward that email to their family back in Canada so that the payment gets made.

So that's an important part of cost recovery, and that's how we have been doing it for past crises, since Haiti, in fact.

Cependant, il y avait également une certaine confusion, car dans le passé, pour obtenir de l'aide consulaire ou demander un rapatriement, il fallait remplir un formulaire d'engagement de remboursement. À l'époque, puisque la demande était tellement forte — et le gouvernement Harper était également nouveau —, il a fallu faire des choses inhabituelles, comme nolisier des bateaux au nord de Chypre. On a alors jugé que c'était trop compliqué, et l'exigence a été abandonnée.

Je remarque que dans les messages publics, certainement par la ministre Anand et d'autres, on a toujours parlé d'évacuation fondée sur le principe de recouvrement des coûts. Je me demande si vous pourriez nous dire comment fonctionne le principe de recouvrement des coûts lorsqu'il s'agit d'évacuations par autobus et par vols nolisés, etc.

M. Beaulieu : Je vous remercie de cette question, monsieur le président. Lors d'une intervention, nous travaillons d'abord avec les compagnies aériennes commerciales. À ce moment-là, soit les Canadiens reçoivent l'information, soit nous réservons un siège pour eux. Ils peuvent ensuite prendre les dispositions nécessaires et payer le transporteur pour les services reçus. C'est la situation idéale, non seulement du point de vue des contribuables, mais aussi du point de vue des voyageurs, car ces compagnies aériennes offrent aussi des vols de correspondance.

Réserver des vols nolisés est un peu plus complexe, mais lorsque nous sommes obligés d'y avoir recours, nous communiquons avec les transporteurs aériens, avec le secteur privé, pour demander des propositions et des soumissions. Ensuite, les dispositions sont prises pour le vol.

Dans le cas du vol des Émirats arabes unis à destination d'Istanbul — le seul vol nolisé, dans ce cas-ci — les frais que nous avons décidé de facturer aux Canadiens correspondent au coût habituel d'un vol dans des circonstances normales, selon le site d'Expedia.

Vous avez mentionné un engagement de remboursement. Nos procédures ont évolué depuis; nous avons maintenant une plateforme en ligne, où le client peut indiquer : « Oui, j'aimerais être sur ce vol nolisé ». Le courriel d'information que nous envoyons ensuite à ce client contient un lien direct pour le paiement du vol nolisé, au prix commercial équivalent. Donc, pour le client, c'est excellent. C'est beaucoup plus efficace.

Nous avons mentionné l'importance de travailler plus intelligemment, et le recours à la technologie en fait certainement partie. Le taux de recouvrement est excellent avec ce système. Si le client n'est pas en mesure de payer, il peut aussi transférer ce courriel à sa famille au Canada pour que le paiement soit fait.

Il s'agit d'un aspect important du recouvrement de coûts, et c'est ainsi que nous avons procédé pour diverses crises antérieures, depuis la crise en Haïti, en fait.

The Chair: Thank you very much. I'm glad there has been that positive evolution. We could have used that 20 years ago.

Senator Busson: Thank you, chair. It begs the question, following up on your question: What if somebody does not have any relatives in Canada with a Visa card? Do they get turned down for the flight?

Mr. Beaulieu: Ultimately, nobody gets turned down from our services. We do have, ultimately, an undertaking to repay where that is signed off by the client, and we do the recovery later.

Senator Busson: That's reassuring. I have another question. I was really interested in how you were talking about the Standing Rapid Deployment Team and how it was utilized. In my mind, I envision a very dangerous environment where these folks operate and offer to meet and escort or help people evacuate in very difficult situations. I don't imagine these folks are just picked willy-nilly from offices in different consulates, et cetera. Could you tell me a little bit about how they're selected and trained to deal with some of these situations?

My mind goes back to my own life. I used to do that kind of work in a very small way. It's very dangerous. I'm just wondering what you could offer in reassurance that these folks are well trained.

Mr. Beaulieu: Perfect. Before turning to my colleague Yannick Lamonde, who oversees those deployments and that rapid deployment team, I would also add that for Canadians in distress abroad who don't have the financial means, we also issue loans in addition to whatever charter flights that need to be repaid. We do offer that support.

In terms of the SRDTs, they're highly trained. Many of them have operated abroad in a range of countries; they have skill sets; they go through training with us, including training in a hostile environment. I'll let my colleague complement. Thank you.

Yannick Lamonde, Director, Emergency Operations Division, Global Affairs Canada: Thank you for your question. Our SRDT members are diplomats; they are not special forces. We are not deploying into very dangerous situations, but there are risks where we operate, of course.

We do select people who have experience being posted abroad, having worked on various crises. We send them to a hostile environment training course. We give them specific training and sessions with experienced SRDT members. They are also working within the framework of the embassies where they

Le président : Merci beaucoup. Je suis heureux qu'il y ait eu cette évolution positive. Cela nous aurait été utile il y a 20 ans.

La sénatrice Busson : Merci, monsieur le président. Pour faire suite à votre question, il y a lieu de se demander ce qui se passe si quelqu'un n'a pas de parenté au Canada avec une carte Visa. Leur demande de vol est-elle refusée?

M. Beaulieu : En fin de compte, personne ne se voit refuser l'accès à nos services. Nous pouvons opter pour un engagement de remboursement approuvé par le client, et nous nous chargeons du recouvrement plus tard.

La sénatrice Busson : C'est rassurant. J'ai une autre question. J'ai trouvé très intéressant ce que vous avez dit au sujet de l'Équipe permanente de déploiement rapide et de la façon dont elle est utilisée. J'imagine que ces gens opèrent dans un environnement très dangereux alors qu'ils offrent de rejoindre et d'escorter ou d'aider les personnes évacuées dans des situations très difficiles. J'imagine aussi que ces personnes ne sont pas choisies au hasard dans les bureaux des différents consulats, par exemple. Pourriez-vous me parler un peu de la façon dont les membres sont choisis et formés pour faire face à certaines de ces situations?

Je repense à ma propre vie. J'ai déjà fait ce genre de travail, à très petite échelle. C'est très dangereux. Je me demande simplement ce que vous pourriez nous dire pour nous assurer que ces personnes sont bien formées.

M. Beaulieu : Parfait. Avant de céder la parole à mon collègue Yannick Lamonde, qui supervise cette équipe de déploiement rapide, j'ajouterais que pour les Canadiens en détresse à l'étranger qui n'ont pas de moyens financiers, nous accordons également des prêts en plus des vols nolisés qui doivent être remboursés. Nous offrons ce soutien.

Les membres de l'Équipe permanente de déploiement rapide sont hautement qualifiés. Bon nombre d'entre eux ont travaillé à l'étranger dans plusieurs pays; ils ont des compétences; ils suivent une formation avec nous, notamment sur le travail dans un environnement hostile. Je vais laisser mon collègue compléter ma réponse. Merci.

Yannick Lamonde, directeur, Direction des opérations d'urgence, Affaires mondiales Canada : Je vous remercie de votre question. Les membres de l'Équipe permanente de déploiement rapide sont des diplomates; ce ne sont pas des forces spéciales. Nous ne les déployons pas dans des situations très dangereuses, mais il y a des risques là où nous travaillons, bien sûr.

Nous choisissons des personnes qui ont de l'expérience en affectation à l'étranger et qui ont travaillé dans le cadre de diverses crises. Nous leur donnons une formation sur les milieux hostiles. Nous leur offrons une formation et des séances particulières avec des membres expérimentés de l'Équipe. Les

are being deployed, so they have security teams that provide them with some advice and some guidance.

Ultimately, we're not, for instance, sending SRDTs inside Iran, because it's too dangerous. They are in the countries bordering Iran, for example.

Sometimes, if we organize transportation, such as a bus, and we want to have our personnel there, if the security situation is not good enough, we will have to cancel the transportation because it's dangerous for our personnel as well as for our clients. It's often better to remain inside than be on the road, so we do take precautions for them to be well prepared.

We have in-person training with actors and we try to test their abilities to work under stress and see how they respond. Some people have not been deployed because they were not the best fit to work in a stressful, difficult environment, and they can help us at headquarters instead of being in the field.

Senator Busson: Thanks very much.

The Chair: If I could ask a quick follow-on, can you deploy people who also have linguistic ability? I'm thinking particularly of Arabic and Farsi in this instance?

Mr. Lamonde: We will do that when we have those needs abroad. Of course, we have staff in our embassies that are pre-trained and have language skills, but we do have Arabic and Farsi speakers right now who are being deployed or who are working at the emergency contact centre, responding to people who have inquiries from the region.

The Chair: Thank you.

Senator Ravalia: Given the dramatic acceleration of the crisis in southern Lebanon, with expedited relocation, are you able to update us on the number of Canadians who may have been impacted by this surge in people moving and on any emergency plans that may be in place to assist them?

Mr. Beaulieu: We have not received specific requests for assistance from that situation in terms of injuries, but, obviously, if you look at the numbers — 800,000 is being reported today — there are, inevitably, some impacted Canadians. Indeed, in Lebanon, whether you're displaced or not, it is a very difficult time to be in Beirut or elsewhere across the country.

So yes, there are impacted Canadians, but there are no major consular individual cases per se of injuries or people in dire distress.

membres travaillent également selon le cadre des ambassades où ils sont déployés, de sorte qu'ils ont des équipes de sécurité qui leur fournissent des conseils et des orientations.

Au bout du compte, nous n'envoyons pas d'équipes en Iran, par exemple, parce que c'est trop dangereux. Elles se trouvent plutôt dans les pays limitrophes de l'Iran.

Parfois, nous devons annuler un transport par autobus, par exemple, parce que l'environnement n'est pas sécuritaire et que c'est dangereux pour notre personnel ainsi que pour nos clients. Il est souvent préférable de rester à l'intérieur que d'être sur la route, alors nous prenons des précautions pour qu'ils soient bien préparés.

Nous offrons de la formation en personne aux intervenants et nous essayons de tester leurs capacités à travailler sous pression et de voir comment ils réagissent. Certaines personnes n'ont pas été déployées parce qu'elles n'étaient pas les mieux placées pour travailler dans un environnement stressant et difficile, et elles peuvent nous aider à l'administration centrale au lieu d'être sur le terrain.

La sénatrice Busson : Merci beaucoup.

Le président : Si je peux poser une brève question complémentaire, pouvez-vous déployer des personnes qui ont également des compétences linguistiques? Je pense en particulier à l'arabe et au persan dans ce cas-ci?

M. Lamonde : Nous le faisons lorsque nous avons ces besoins à l'étranger. Bien sûr, nous avons du personnel dans nos ambassades qui a reçu une formation préalable et qui a des compétences linguistiques, mais nous avons actuellement des locuteurs arabes et persans qui sont déployés ou qui travaillent au centre de contact d'urgence pour répondre aux demandes de renseignements des gens de la région.

Le président : Merci.

Le sénateur Ravalia : Compte tenu de l'accélération spectaculaire de la crise dans le sud du Liban, avec la réinstallation accélérée, êtes-vous en mesure de faire le point sur le nombre de Canadiens qui ont pu être touchés par cette augmentation du nombre de personnes déplacées et sur les plans d'urgence qui pourraient être en place pour les aider?

M. Beaulieu : Nous n'avons pas reçu de demande d'aide précise en ce qui concerne les blessures, mais, de toute évidence, si vous regardez les chiffres — 800 000 cas sont signalés aujourd'hui —, il y a inévitablement des Canadiens touchés. En effet, au Liban, qu'on soit déplacé ou non, la situation est très difficile lorsqu'on se trouve à Beyrouth ou ailleurs au pays.

Donc, oui, il y a des Canadiens touchés, mais il n'y a pas de cas importants de blessures ou de personnes en détresse grave.

Senator Ravalia: Thank you.

[*Translation*]

Senator Gerba: I would like to pick up on Senator Harder's question regarding the duty of care. In the current context, where the crisis is dragging on, how does your department ensure that, in order to fulfill its duty of care, the Government of Canada evacuates its employees, including locally recruited staff, who, as we know, make up a large proportion of the personnel in missions abroad? How do you ensure that the duty of care is fully respected, particularly with regard to evacuation protocols, risk management and the protection of families?

Mr. Beaulieu: This issue lies at the heart of our operations and the decisions we make on a daily basis. This responsibility, this duty of care, effectively extends to employees, their families — if they have family accompanying them in this country — and to local employees.

To give you an example of the importance we attach to this, there have been several missions which, at one time or another over the last two weeks, have operated remotely. We were there for Canadians, but in-person services at the embassy were not open to the public, because we wanted people to be able to work from home and not have to make the daily commute to the office, as it was not safe enough to do so.

So, we are adopting measures such as these. We are adjusting our procedures. Sometimes this happens on a daily basis; sometimes, during the course of the day, we make adjustments and decide to close our offices because we feel the situation is escalating or that there may be protests. We want to ensure that our staff, including local staff — who often have a much longer commute to the suburbs — are protected and are not put at risk whilst carrying out operations and providing services to Canadians.

Next, there are all sorts of protocols. Movement protocols apply equally to Canadian staff and locally recruited staff. The availability of armoured cars for important travel is the same for Canadian staff and locally recruited staff, in the course of their official duties as well.

So, this is a whole range of measures that we take on a daily basis from headquarters, but which are also managed locally, under the direction and responsibility of the head of mission. You are quite right to add that our local staff are at the heart of our responses and operations abroad. The chair of this committee will be able to confirm this, given his extensive experience abroad.

Thank you.

Le sénateur Ravalia : Merci.

[*Français*]

La sénatrice Gerba : J'aimerais faire du pouce sur la question du sénateur Harder par rapport à l'obligation de diligence. Dans le contexte actuel où la crise s'enlise, comment votre ministère s'assure-t-il que, pour respecter son obligation de diligence, le gouvernement du Canada évacue ses employés, y compris les employés engagés localement, eux qui représentent, comme on le sait, une grande partie du personnel dans les missions à l'étranger? Comment vous assurez-vous que l'obligation de diligence est pleinement respectée, notamment en ce qui concerne les protocoles d'évacuation, la gestion du risque et la protection des familles?

M. Beaulieu : Cette question est au cœur de nos opérations et des décisions que l'on prend au quotidien. Cette responsabilité, cette obligation de diligence s'étend effectivement aux employés, à leur famille, s'il y a une famille qui les accompagne dans ce pays, et aux employés locaux.

Pour vous donner un exemple de l'importance que l'on attache à cela, il y a plusieurs missions qui, un jour ou l'autre, au cours de ces deux dernières semaines, ont opéré à distance. On était là pour les Canadiens, mais les services en personne à l'ambassade n'étaient pas ouverts au public, parce qu'on voulait que les gens puissent travailler à partir de la maison et n'aient pas à faire le déplacement quotidien vers le bureau, puisque ce n'était pas assez sécuritaire de le faire.

Donc, on adopte notamment des mesures comme celles-là. On ajuste nos procédures. Parfois, c'est au quotidien, parfois, c'est au cours de la journée qu'on ajuste et qu'on décide de fermer nos bureaux, parce qu'on sent que la situation s'envenimera ou qu'il y aura des manifestations possibles. On veut s'assurer que notre personnel, y compris le personnel local — qui, bien souvent, a un déplacement beaucoup plus long à faire vers les banlieues —, est protégé et ne court pas de risque dans les opérations et dans la prestation de service aux Canadiens.

Ensuite, il y a toutes sortes de protocoles. Les protocoles de mouvement s'appliquent de la même façon aux employés canadiens et aux employés recrutés sur place. La disponibilité de voitures blindées pour des déplacements importants est la même pour les employés canadiens et les employés recrutés sur place, dans le cadre de leurs fonctions officielles également.

Donc, c'est tout un éventail de mesures que l'on prend au quotidien à partir de la centrale, mais qui sont aussi gérées localement, sous la direction et la responsabilité du chef de mission. Vous avez bien raison d'ajouter que nos employés locaux sont au cœur de nos réponses et de nos opérations à l'étranger. Le président de ce comité pourra le confirmer en raison de sa grande expérience à l'étranger.

Merci.

Senator Gerba: Thank you.

[*English*]

Senator Coyle: I have two questions; I'm going to put them both out there. They are quite different.

The first one is about our relationships with our Five Eyes partners, in particular. In this case — which may not have happened before; I'm not sure — one of our Five Eyes partners is a belligerent in the conflict. Does that have any impact on how we work together in this particular situation?

My second question is this: We have a map showing us the Canadian missions in the region. If we were ever to need military support, what does the mapping of those locations look like at this point?

Mr. Beaulieu: I'll start with the first question on cooperation with Five Eyes — the U.S., the U.K., Australia and New Zealand. We have a coordination call every day on the situation. People from my team speak to their counterparts in those four other governments where we exchange information not only on what is happening and the evolution of the conflict but also in terms of the pressures on the ground and what each of us is doing. That's one of the important fora where we're able to share information, for example, "We are organizing a bus transfer tomorrow from country X to Y. If you have any pressures, let us know, and we'll include your nationals in our effort."

So that's the type of coordination that has happened. It continues to happen throughout this conflict, as it does and as it has over past crises, and we're very pleased that the cooperation continued across the Five Eyes.

Senator Coyle: So business as usual.

Mr. Beaulieu: Cooperation is great, yes.

Senator Coyle: And then the military.

Mr. Beaulieu: Yes. In terms of the military response or our footprint, that's outside my remit today in front of this committee, but you are aware that Canada has missions across the regions and troops around the world, and CAF does the planning and the deployments they do and the managing of the resources they have. We, as always — and it is not particular to this situation; it is the same across the board — as soon as a situation emerges anywhere in the world, we are in close contact with the Canadian Armed Forces, the Strategic Joint Staff, and ensure that we are on the same page and that we're connected in terms of our own planning for an immediate response and our own planning for an outward response to a range of scenarios that remain hypothetical. Thank you.

La sénatrice Gerba : Merci.

[*Traduction*]

La sénatrice Coyle : J'ai deux questions; je vais les poser toutes les deux. Elles sont très différentes.

La première concerne nos relations avec nos partenaires du Groupe des cinq, en particulier. Dans ce cas-ci — et cela ne s'est peut-être pas produit auparavant, je n'en suis pas certaine —, l'un de nos partenaires est un belligérant dans le conflit. Cela a-t-il une incidence sur la façon dont nous travaillons ensemble dans cette situation particulière?

Ma deuxième question est la suivante : nous avons une carte qui nous montre les missions canadiennes dans la région. Si jamais nous avons besoin d'un soutien militaire, à quoi ressemblerait la cartographie de ces emplacements à ce stade-ci?

M. Beaulieu : Je vais commencer par la première question sur la coopération avec le Groupe des cinq : les États-Unis, le Royaume-Uni, l'Australie et la Nouvelle-Zélande. Nous avons un appel de coordination chaque jour sur la situation. Les membres de mon équipe parlent à leurs homologues de ces quatre autres gouvernements et nous échangeons de l'information non seulement sur ce qui se passe et sur l'évolution du conflit, mais aussi sur les pressions sur le terrain et sur ce que chacun d'entre nous fait. C'est l'une des tribunes importantes où nous pouvons échanger de l'information, par exemple : « Nous organisons demain un transfert d'autobus du pays X au pays Y. Si vous subissez des pressions, faites-le-nous savoir, et nous ferons participer vos ressortissants à nos efforts. »

C'est donc le type de coordination qui s'est opérée et qui continue de se produire tout au long de ce conflit, comme cela a été le cas au cours des crises précédentes, et nous sommes très heureux que la coopération se soit poursuivie au sein du Groupe des cinq.

La sénatrice Coyle : On fait donc comme d'habitude.

M. Beaulieu : La coopération est excellente, oui.

La sénatrice Coyle : Et puis, il y a les militaires.

M. Beaulieu : Oui. En ce qui concerne la réponse militaire ou notre empreinte, cela ne relève pas de ma compétence aujourd'hui devant le comité, mais vous savez que le Canada a des missions dans les régions et des troupes dans le monde entier, et que les Forces armées canadiennes s'occupent de la planification, des déploiements et de la gestion des ressources dont elles disposent. Comme toujours — et ce n'est pas propre à cette situation; c'est toujours la même chose —, dès qu'une situation émerge quelque part dans le monde, nous sommes en contact étroit avec les Forces armées canadiennes, l'État-major interarmées stratégique, et nous nous assurons d'être sur la même longueur d'onde et d'être coordonnés en ce qui concerne notre planification d'une réponse immédiate et notre

The Chair: So what you are saying, then, is that you have a number of contingency plans, depending on the situation, and if I can discern, there is a task force that would also include representatives from the Canadian Armed Forces and DND, in addition to the Canadian Forces attachés whom we may have in missions abroad; is that reasonable?

Mr. Beaulieu: That's correct. Plans and tools from A to Z with DND and the CAF on our regular daily coordination call that Yannick Lamonde chairs every morning with a range of federal partners, including DND and the CAF, so that all are watching and seeing the same information from the ground, the same development and the same trajectory, while making prudent planning for other trajectories as well. Thank you.

Senator Coyle: You're always dealing with hypotheticals.

Mr. Beaulieu: And very real situations as well, and that's the challenge.

Senator Coyle: Yes.

Mr. Beaulieu: There is immediate planning, and there is outward planning.

[*Translation*]

Senator Gerba: You mentioned earlier that there are teams of officers stationed at Iran's borders. I assume these are the standing rapid deployment teams. How long does Global Affairs Canada plan to keep these teams in the region?

Mr. Beaulieu: Our teams will remain as long as necessary, precisely to be ready for any eventuality or any lull in Iran. It is conceivable that such a lull would result in a greater number of people than we have seen so far seeking to leave the country. Our staff also remain on standby for any other situation that could lead to increased pressure or increased flows of people seeking to leave Iran, in Turkey, Azerbaijan, Armenia and Turkmenistan, both at the border and near the border towards transit points. The arrangements for leaving Iran are such that Canadians contact us; we facilitate this border crossing, not to leave Iran, but to enter the neighbouring country, through our local partnerships. We are then able to direct our nationals to transport options heading to Canada or elsewhere in the region.

Senator Gerba: I imagine the budgets are unlimited in such cases?

planification d'une réponse extérieure à un éventail de scénarios qui demeurent hypothétiques. Merci.

Le président : Donc, ce que vous dites, c'est que vous avez un certain nombre de plans d'urgence, selon la situation, et si je comprends bien, il y a un groupe de travail qui comprendrait également des représentants des Forces armées canadiennes et du ministère de la Défense nationale, en plus des attachés des Forces canadiennes que nous pouvons avoir dans des missions à l'étranger; est-ce raisonnable?

M. Beaulieu : C'est exact. Des plans et des outils de A à Z avec le ministère de la Défense et les Forces armées canadiennes dans le cadre de notre appel de coordination quotidien que Yannick Lamonde préside chaque matin avec un éventail de partenaires fédéraux, afin que tous surveillent et voient les mêmes renseignements sur le terrain, les mêmes développements et la même trajectoire, tout en effectuant une planification prudente pour d'autres trajectoires également. Merci.

La sénatrice Coyle : Il s'agit toujours de situations hypothétiques.

M. Beaulieu : Il y a aussi des situations très réelles, et c'est là le défi.

La sénatrice Coyle : Oui.

M. Beaulieu : Il y a la planification immédiate et la planification stratégique.

[*Français*]

La sénatrice Gerba : Vous avez mentionné un peu plus tôt qu'il y a des équipes d'agents qui sont aux frontières de l'Iran. J'imagine que ce sont les équipes permanentes de déploiement rapide. Affaires mondiales Canada prévoit de garder ces équipes dans cette région pendant combien de temps?

M. Beaulieu : Nos équipes resteront aussi longtemps que nécessaire, justement pour être prêtes à toute éventualité ou à toute accalmie en Iran. On peut imaginer qu'une telle accalmie impliquerait un plus grand nombre de personnes que ce qu'on a vu jusqu'à présent qui chercheraient à quitter le pays. Notre personnel reste également mobilisé pour toute autre situation qui pourrait mener à des pressions accrues ou des flux accrus pour quitter l'Iran, en Turquie, en Azerbaïdjan, en Arménie et au Turkménistan, et ce, à la frontière ou près de la frontière vers les points de transit. Les modalités de sortie de l'Iran sont telles que les Canadiens communiquent avec nous; on facilite ce passage à la frontière, non pas pour sortir de l'Iran, mais pour entrer dans le pays voisin, avec nos partenariats locaux. On est ensuite en mesure d'aiguiller nos ressortissants vers des moyens de transport en direction du Canada ou ailleurs dans la région.

La sénatrice Gerba : J'imagine que les budgets sont illimités dans ces cas-là?

Mr. Beaulieu: We do what needs to be done.

Senator Gerba: Thank you.

[English]

Senator Busson: You are doing a very good job of explaining how the international community works together and the MOUs that take place, et cetera. Domestically, are there departments other than the Department of National Defence and your department that are involved in not just the quick-response teams but, generally, the atmosphere and the environment of crisis in these situations?

Mr. Beaulieu: Yes. We have a wide-ranging list of partners, but in addition to DND and the CAF, I would clearly also mention, first and foremost, the Privy Council Office, which supports the Prime Minister, who is kept apprised of our operations and what's happening on the ground; IRCC for the issuance of travel documents, of visas in the case of non-Canadian family members and the issuance of permanent resident cards and management of that; CBSA for the vetting of passengers coming to Canada and keeping track of numbers. I was alluding to 8,000 having made their way from the Middle East in the past two weeks. Those are key partners for us in our response. Again, that list is much broader as well. We have all those partners lined up daily, every morning, seven days a week in close cooperation with them.

As the situation evolves, we were alluding to our Emergency Watch and Response Centre, and those partners become co-located with us to ensure a more efficient flow of information, atmospheric and quick decision making, again, to bolster our response and ensure that we have all the tools we need.

Senator Busson: The fact that you have had no Canadian casualties to date certainly is evidence of the effectiveness and the nimbleness of how you respond. I want to congratulate and make a note and recognize that on our part or on my part, certainly. Thank you.

Mr. Beaulieu: I won't take credit for that, but I will be grateful that we have no Canadians injured or casualties.

Senator Harder: Just as a bit of a follow-up, the diaspora community in Canada can be a partner, but it can also seek unrealistic expectations. Are you engaging with the diaspora community from the affected countries that we're talking about? If so, what's the state of that relationship?

Mr. Beaulieu: We don't have a formal mechanism whereby we engage communities, but through our public communications and through the communications from our missions that are also

M. Beaulieu : Nous faisons ce qu'il faut faire.

La sénatrice Gerba : Merci.

[Traduction]

La sénatrice Busson : Vous expliquez très bien comment la communauté internationale travaille en collaboration et les protocoles d'entente qui sont conclus, et cetera. À l'échelle nationale, y a-t-il d'autres ministères que la Défense nationale et votre ministère qui participent non seulement aux équipes d'intervention rapide, mais aussi de façon générale à la gestion de crise dans ces situations?

M. Beaulieu : Oui. Nous avons une longue liste de partenaires, mais en plus du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes, je mentionnerais d'abord et avant tout le Bureau du Conseil privé, qui soutient le premier ministre, qui est tenu au courant de nos opérations et de ce qui se passe sur le terrain; IRCC pour la délivrance de documents de voyage, de visas dans le cas de membres de la famille non canadiens, la délivrance de cartes de résident permanent et la gestion de tout cela; l'ASFC pour le contrôle des passagers qui viennent au Canada et le suivi des chiffres. Je faisais allusion au fait que 8 000 personnes sont venues du Moyen-Orient au cours des deux dernières semaines. Ce sont des partenaires clés pour nous dans le cadre de notre réponse. Encore une fois, cette liste est beaucoup plus large. Nous travaillons en étroite collaboration avec tous ces partenaires tous les jours, sans exception.

Nous avons fait allusion au Centre de surveillance et d'intervention d'urgence tout à l'heure. À mesure que la situation évolue, ces partenaires se retrouvent au même endroit que nous afin d'assurer une circulation plus efficace de l'information et une prise de décisions rapide, pour renforcer notre intervention et nous assurer que nous disposons de tous les outils dont nous avons besoin.

La sénatrice Busson : Le fait que vous n'avez eu aucune victime canadienne à ce jour est certainement une preuve de l'efficacité et de la souplesse de votre intervention. Je tiens à le souligner et à vous en féliciter. Merci.

M. Beaulieu : Je ne m'en attribuerai pas le mérite, mais je serai heureux si aucun Canadien n'est blessé ou tué.

Le sénateur Harder : À titre de suivi, la communauté de la diaspora au Canada peut être un partenaire, mais elle peut aussi avoir des attentes irréalistes. Êtes-vous en contact avec la diaspora des pays touchés dont nous parlons? Si oui, quel est l'état de cette relation?

M. Beaulieu : Nous n'avons pas de mécanisme officiel pour mobiliser les communautés, mais grâce à nos communications publiques et aux communications de nos missions qui sont

tracked or followed from Canada, those are important channels to get our message out to manage expectations.

I was alluding to over 10,000 calls into the 24-7 Emergency Watch and Response Centre. It is not all Canadians in the region asking for information or assistance. In many cases, it is worried families in Canada asking about flights: “Will there be charters?” “How do I get a passport renewal for my son or my nephew or friend who is in the region?” In some cases, we also have inquiries about whereabouts: “I haven’t heard from my travelling son for the past two days, three days, one week. Can you help me locate them?” That’s the type of questions and engagement we have from within Canada, and that’s part of our consular service.

[*Translation*]

Senator Youance: I have a somewhat sensitive question that ties in with all the discussions and meetings we have had with officials from the Department of Immigration regarding the issue of a registry. Canadians move around; they travel. What is your position on the existence of a registry when people go abroad, in terms of notifying the Canadian government — for example, in more difficult countries? What is your position on a requirement to ask people to register with consular services in the event of an evacuation?

Mr. Beaulieu: Thank you for the question. We have a service. We offer it, and we ask and encourage Canadians to sign up. It is in their own best interests and that is what we are trying to convey to them, but we have never taken it so far as to make it compulsory. I do not think we would have the means or the will to force anyone to declare their departure to a particular country as part of a personal and private trip.

Senator Youance: I was referring more to notifying the consular services that they are present when they arrive in the country. That would be the idea.

Mr. Beaulieu: Once again, when abroad, we encourage Canadians to register. Communications from embassies are along the same lines, using their social media channels, as well as the platform and attention they have abroad regarding the Canadian community in a particular country; we rely heavily on this, but it remains and will remain voluntary.

The Chair: Thank you.

[*English*]

Thank you very much. On behalf of the committee, I would like to thank Sébastien Beaulieu and Yannick Lamonde for joining us today. I have told anyone who has asked — and it has

également suivies à partir du Canada, nous arrivons à transmettre notre message et à gérer les attentes.

J’ai fait allusion à plus de 10 000 appels reçus par le Centre de surveillance et d’intervention d’urgence. Les appels ne proviennent pas uniquement de Canadiens dans la région qui demandent de l’information ou de l’aide. Dans bien des cas, ce sont des familles canadiennes inquiètes qui posent des questions au sujet des vols : « Y aura-t-il des vols nolisés? » « Comment puis-je faire renouveler le passeport de mon fils, de mon neveu ou de mon ami qui se trouve dans la région? » Dans certains cas, on nous pose des questions sur l’endroit où se trouve une personne : « Je n’ai pas eu de nouvelles de mon fils depuis deux jours, trois jours, une semaine. Pouvez-vous m’aider à le retrouver? » C’est le genre de questions et d’échanges que nous avons au Canada, et cela fait partie de notre service consulaire.

[*Français*]

La sénatrice Youance : J’ai une question un peu sensible qui va dans le sens de toutes les discussions et les rencontres que nous avons eues avec les fonctionnaires du ministère de l’Immigration sur la question d’un registre. Les Canadiens bougent, ils voyagent. Quelle est votre position par rapport à l’existence d’un registre quand on part à l’étranger, pour ce qui est d’aviser le gouvernement canadien — par exemple, dans les pays plus difficiles? Quelle est votre position par rapport à une obligation de demander aux gens de s’enregistrer auprès des services consulaires dans l’éventualité d’une évacuation?

M. Beaulieu : Merci de la question. Nous avons un service. Nous l’offrons, et nous demandons et encourageons les Canadiens à s’inscrire. C’est dans leur propre intérêt et c’est ce qu’on essaie de leur communiquer, mais on n’a jamais poussé la réflexion jusqu’à les y obliger. Je ne pense pas qu’on aurait les moyens ni la volonté de forcer quiconque à déclarer son départ vers tel ou tel pays dans le cadre d’un voyage personnel et privé.

La sénatrice Youance : Je parlais plutôt de prévenir les services consulaires qu’ils sont présents quand ils arrivent dans le pays. Ce serait dans ce sens.

M. Beaulieu : Encore une fois, lorsqu’on est à l’étranger, on encourage les Canadiens à s’inscrire. Les communications des ambassades vont dans le même sens, avec les médias sociaux qu’ils ont, tout comme la plateforme et l’attention qu’ils ont à l’étranger autour de la communauté canadienne dans tel ou tel pays; on se fie beaucoup à cela, mais cela reste et restera volontaire.

Le président : Merci.

[*Traduction*]

Merci beaucoup. Au nom du comité, j’aimerais remercier Sébastien Beaulieu et Yannick Lamonde de s’être joints à nous aujourd’hui. J’ai dit à tous ceux qui l’ont demandé — et ce sont

been the media — that we have world-class consular and emergency services in our country. For that, I think all Canadians can be grateful. We are grateful to you for your service, and please take — as Senator Harder said earlier — that message back to your teams as well because we know how hard you work on behalf of Canadians.

With that, thank you very much, and we are adjourned.

(The committee adjourned.)

les médias — que nous avons des services consulaires et d'urgence de renommée mondiale au pays. Je pense que tous les Canadiens peuvent leur en être reconnaissants. Nous vous sommes reconnaissants de votre service et comme le sénateur Harder l'a dit plus tôt, nous vous prions de transmettre ce message à vos équipes également, car nous savons à quel point vous travaillez fort au nom des Canadiens.

Sur ce, merci beaucoup. La séance est levée.

(La séance est levée.)
